AN OLD TOWER STANDS ON THE GROUNDS OF *THE* BELHALLA ACADEMY, WHERE THE CHILDREN OF ARISTOCRATS FROM MANY COUNTRIES GATHER.

THERE ARE MANY TERRIBLE RUMOURS ABOUT THE INACCESSIBLE TOWER.

ONE SUCH RUMOUR SPEAKS ABOUT A SWORD LOCATED AT THE TOP FLOOR;

ANYONE WHO ATTEMPTS TO TAKE IT AWAY IS SAID TO BE STRUCK WITH A GREAT MISFORTUNE.

ファイアーエムブレム 聖戦の系譜
描き下ろし余話

時の鎮魂歌

The Changing Tome

大沢美月

ARE ANY OF YOU FRESHMEN THIS YEAR?

IS THERE NOT A SOUL BRAVE ENOUGH TO BRING BACK THE SWORD?

SNEAKING INTO THE TOWER AT MIDNIGHT!

※卿と呼びかけるときは同輩以下に対していう。「きょう」は騎士もしくは貴族の呼び方。

WHAT DO YOU SAY, SIRS?

I WOULDN'T IMAGINE SUCH PROUD HEIRS OF HOLY BLOOD TO BE RATTLED BY SUCH A THING!

高位の

十四

CHATTER

THEY SAY ANYONE WHO ENTERS IS WATCHED FOR LIFE!

NO WAY, EVEN WITH THREE OF THEM...

YOU'RE NOT GOING IN THERE, RIGHT?

THERE, YOU THREE!

YOU'LL ADDRESS ME AS "SIR ELLIOT", LIONHEART!

OOH, YOU REEK OF POMADE

LIL' ELLIOT HERE JUST WANTS TO SEE US ALL SCREAMING AND FREAKING OUT, AIN'T THAT RIGHT?

I'M A YEAR OLDER THAN YOU!!

THEY'RE SO YOUNG —

PHYSICALLY MAYBE...

HEY! HEY! HEY!

YEAH, YEAH!

MASTER LIONHEART IS RIGHT!

DON'T GET COCKY JUST BECAUSE YOU'RE A SENIOR!

UGH!

GULP

EEP

SIR ELLIOT!

HEY!

DISTORTION MODE"

I WAS PRETTY MUCH THE HIGHSCHOOL PRINCE UNTIL ONLY RECENTLY, TOO!

DAMN IT... YOU'RE PRETTY MUCH STRUTTING YOUR HOLY BLOOD ALL OVER THE PLACE...

SHUT YOUR MOUTH. YOU WAKE ME IN THE MIDDLE OF THE NIGHT JUST TO THROW SOME STUPID "TEST YOUR COURAGE" CRAP AT ME?

CUT THE BULLSHIT; I'M ANGRY, I'M TIRED, AND EXTREMELY ON EDGE.

I MIGHT JUST GO UP THERE AND GET THE SWORD TO HACK YOU TO PIECES MYSELF!

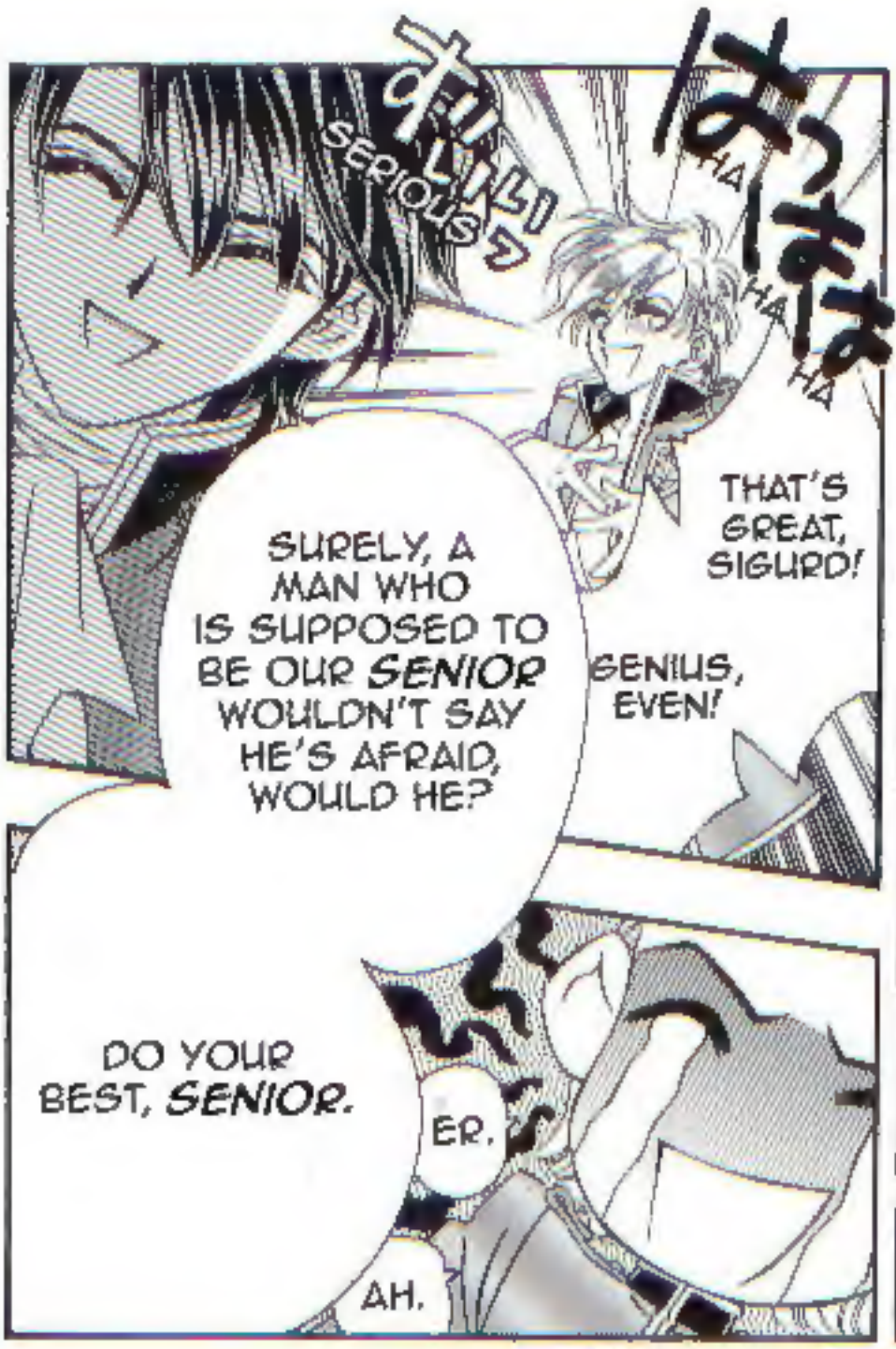
S-SIGURD...

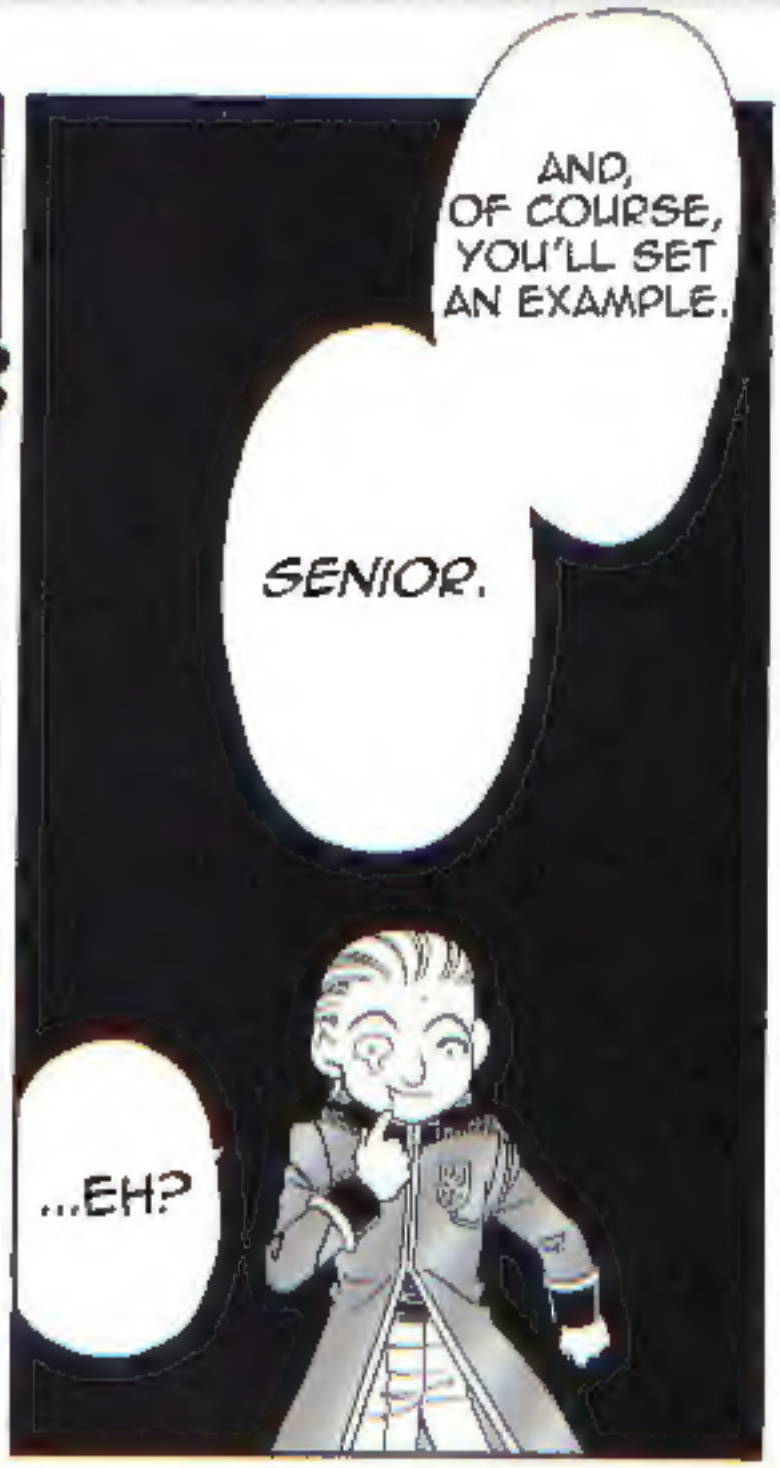
LET'S JUST TAKE IT ALL IN STRIDE, SHALL WE?

PAT

NOW, NOW, EVERYONE.

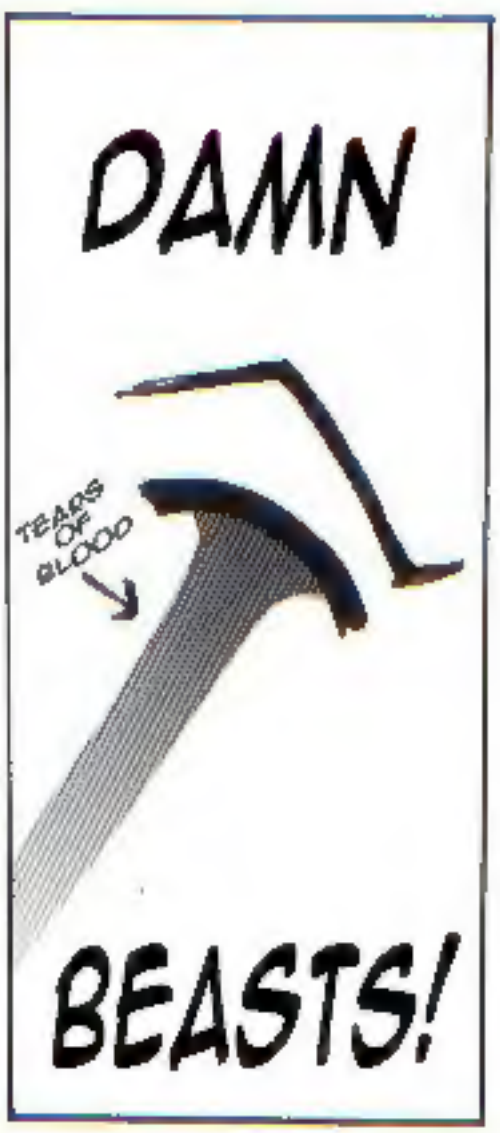
I'M SURE OUR SENIORS HERE WERE KEEPING OUR BEST INTERESTS IN MIND WHEN THEY SHOWED US THESE TRIALS.


はっはっはっ
HA HA HA
まじめ
SERIOUS
THAT'S GREAT, SIGURD!
SURELY, A MAN WHO IS SUPPOSED TO BE OUR SENIOR WOULDN'T SAY HE'S AFRAID, WOULD HE?
GENIUS, EVEN!
DO YOUR BEST, SENIOR.
ER.
AH.


AND, OF COURSE, YOU'LL SET AN EXAMPLE.
SENIOR.
...EH?

ALL IDIOTS GET WHAT'S COMING TO THEM.
WHADDYA MEEAAN!!
THEY'RE A RACE OF PEOPLE WHO DON'T STICK AROUND VERY LONG.
HEY... AREN'T YOU OVERDOING IT A LITTLE?

YOU'RE COMING TOO!
WHADDYA MEAN, I'M COMING TOO?!


DAMN
TEARS OF BLOOD
BEASTS!

NO THANKS! NOT EVEN IF HE WAS A BEAUTIFUL WOMAN!

LET'S GO!! WE HAVE TO HELP!

DECISIVE REFUSAL

WELL, HE DESERVES WHAT'S COMING TO HIM. I'M OFF TO BED.

YOU SAY THAT, BUT YOU'RE BOTH ACTUALLY SCARED.

CLUNK

カバーン

ガバ

DON'T BE STUPID! THERE'S NO WAY THAT'S THE REASON!

THUMP

ドバ

KA-THUD

HOW CAN YOU BE SCARED OF GHOSTS WHEN THEY DON'T EVEN EXIST!?

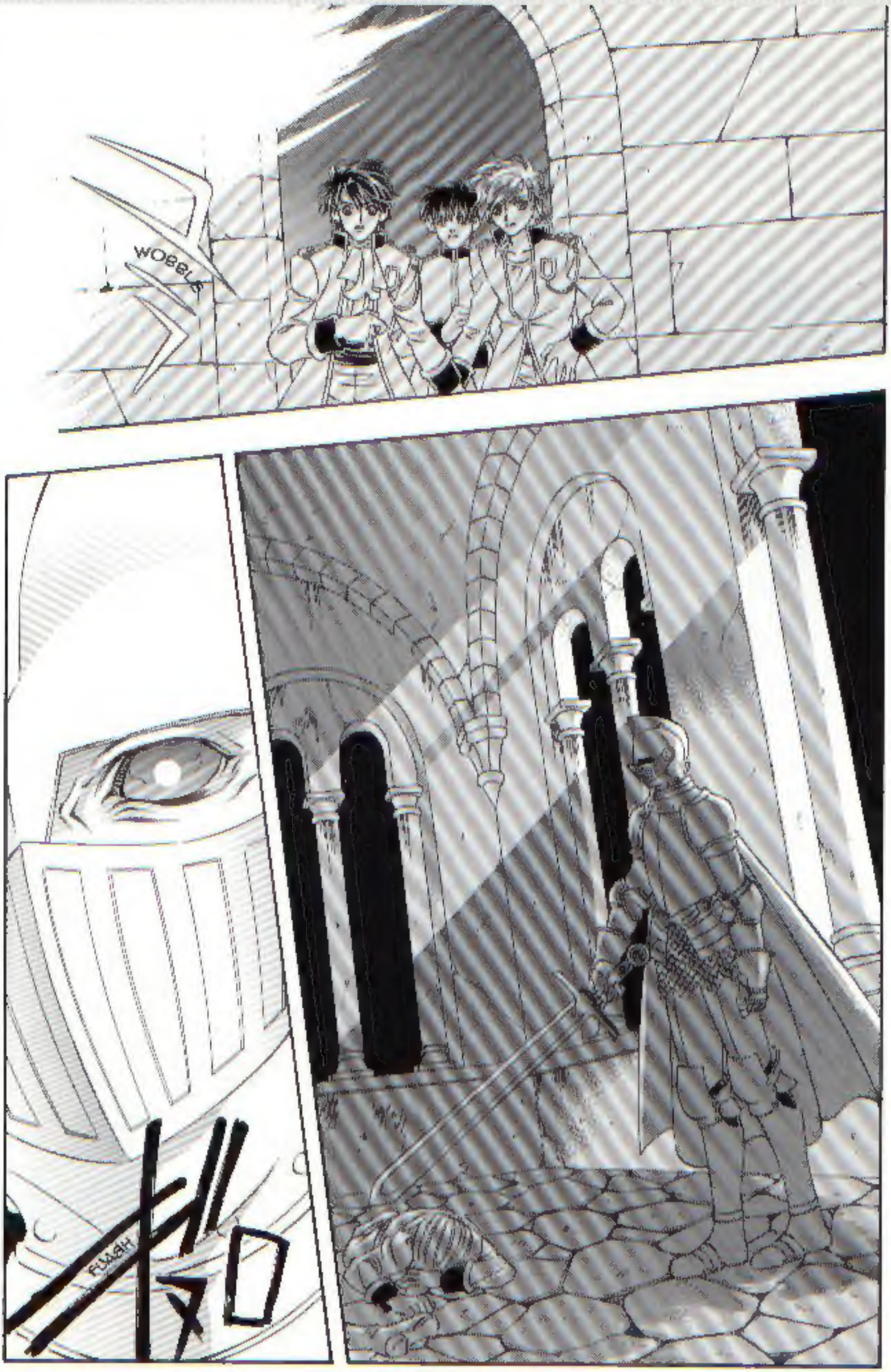
SILENCE

WELL, WOULD YOU LOOK AT THAT ...

BUT WHAT IF SOMETHING HAPPENS TO THEM--

UH

KYAAA


WOBBL
FLASH

ARE YOU ONE OF HIS FRIENDS TOO..?

ANOTHER INSOLENT FOOL WHO SEEKS THE STEEL OF MY SOUL!

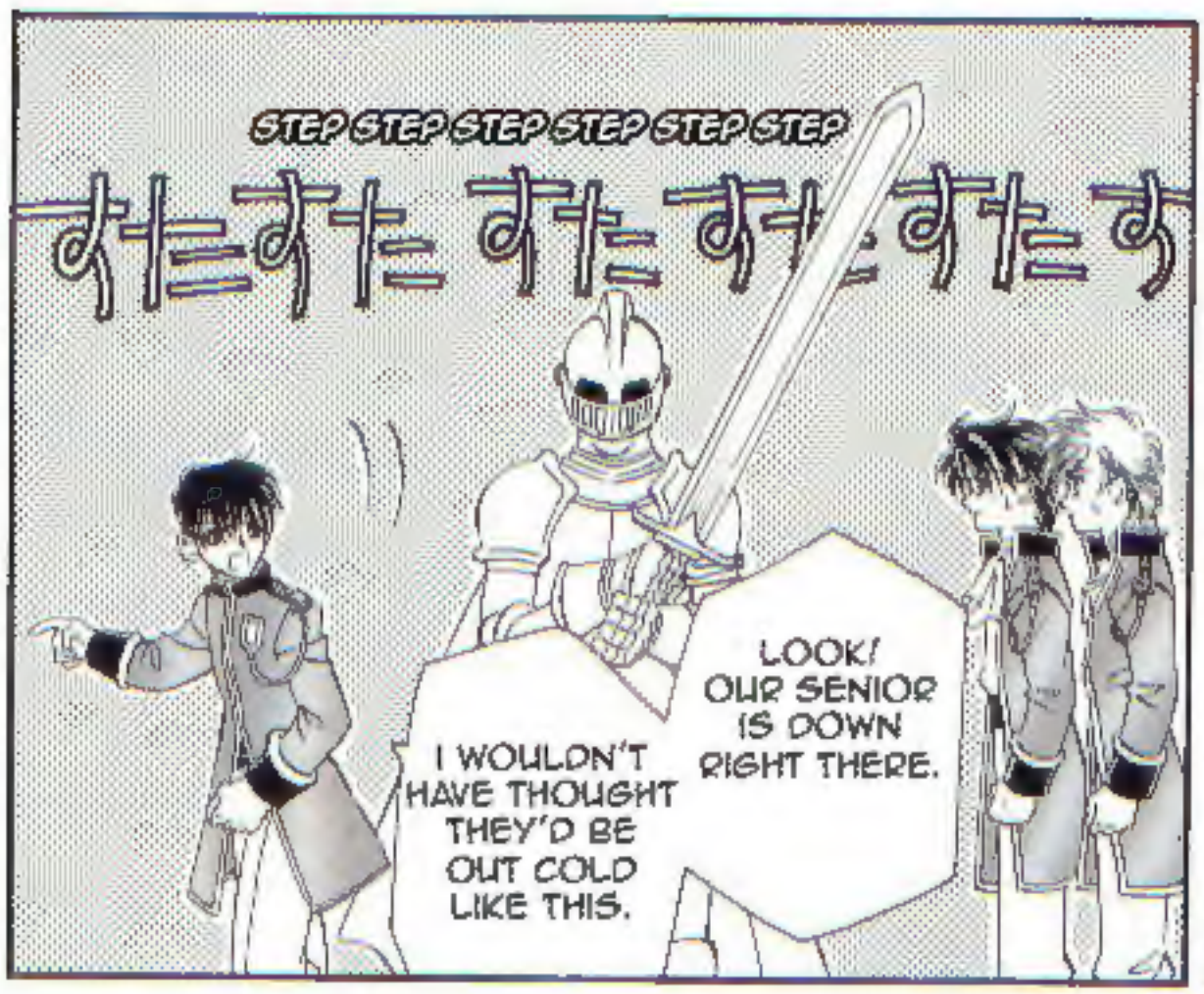
IF YOU INSIST, JUST TRY AND STRIKE ME DOWN!

SHWING

JUMP

.....!!

JUMP


STEP STEP STEP STEP STEP STEP
I WOULDN'T HAVE THOUGHT THEY'D BE OUT COLD LIKE THIS.
LOOK! OUR SENIOR IS DOWN RIGHT THERE.

WHAT ARE YOU TWO STANDING AROUND FOR?

HEY! DON'T JUST STAND THERE; HELP ME CARRY HIM!
AH, THAT'S GOOD... IT LOOKS LIKE HE JUST FAINTED.

SIGH
HOW FOOLISH ...

...YOU DON'T SEE IT?

"MAGIC", HUH?

GRAB

AH

JUST A MOMENT!

THAT SWORD WAS ENTRUSTED TO ME BY A DEAR FRIEND

AH

WELL, I GUESS THAT WAS ALL IT WAS.

I'M ONLY BORROWING THIS FOR A LITTLE WHILE, PROMISE!

FWIP

!!

HEY! WAKE UP, ELLIOT, YOU SON OF A BITCH!

UGH...

.....

HEY SIGURD! THAT MAGICALLY FLOATING SWORD THERE, WE SHOULD TAKE IT AS PROOF THAT WE WERE HERE!

I DON'T REALY FANCY DEALING WITH TROUBLE LATER ON.

THE TWELVE OF US FOUGHT TO BREAK THE RULE OF STRIFE.

MY FRIENDS AND I DREAMED AND SPOKE OF A WORLD OF PEACE.

THAT SWORD WAS ENTRUSTED TO ME BY HIM TO PROTECT THIS LAND FROM THE ARMIES THE TWELVE FACED.

WITHOUT IT, I WILL NOT BE ABLE TO FUFILL MY PROMISE TO MY FRIEND... I BEG OF YOU...

YOU... YOU ARE NOT BALDR, AND YET...

I HAVE THE SAME FEELING WITH YOU AS I HAD WITH HIM... WHY IS THAT?

THAT'S RIGHT ...

CLATTER

BALDR ...?

ARE YOU TALKING ABOUT THE HOLY CRUSADER BALDR?

...THAT WAR WAS OVER A LONG TIME AGO.

I AM SIGURD. I CARRY THE BLOOD OF THE HOLY CRUSADER BALDR INTO THE WORLD OF PEACE YOU HAD WISHED FOR...

AND I WILL FIGHT TO PROTECT IT.

SO YOU DO NOT NEED TO FIGHT ANYMORE.

IT'S ALREADY BEEN MORE THAN 100 YEARS SINCE LOPTOUS WAS VANQUISHED.

YOU FINALLY CAME TO MEET YOUR OLD FRIEND..

SO... THAT'S HOW IT IS...

I SEE... BALDR... WHAT TOOK YOU SO LONG?

PING

CLATTER...

TIMES MAY CHANGE, BUT...

...WHAT A STRANGE COINCIDENCE.

WITH THESE LOVABLE GUIYS BY MY SIDE--

FOR THIS REASON, THAT'S WHY...

WHAT WILL NEVER CHANGE IS THE SCENERY WITH MY IRREPLACEABLE FRIENDS.

LOOK AT ME...

THE POWER TO KEEP ON FIGHTING...

JUST LIKE THAT ANCIENT KNIGHT.

END.

ZOOM

I CAN'T AFFORD TO LOSE IT!

I WILL DO WHATEVER IT TAKES TO SAVE ELDIGAN!

LET US MOVE, SIGURD!

AGUSTI IS AT HAND!

Another FE4 Translation

Commissioner:
Mr.TalkingDinosaur

Translator/Editor
/Typesetter:
TheFish

Proofreaders:
Mr.TalkingDinosaur,
Yosjiefo